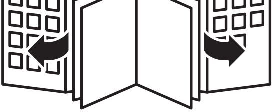
Salon Compact

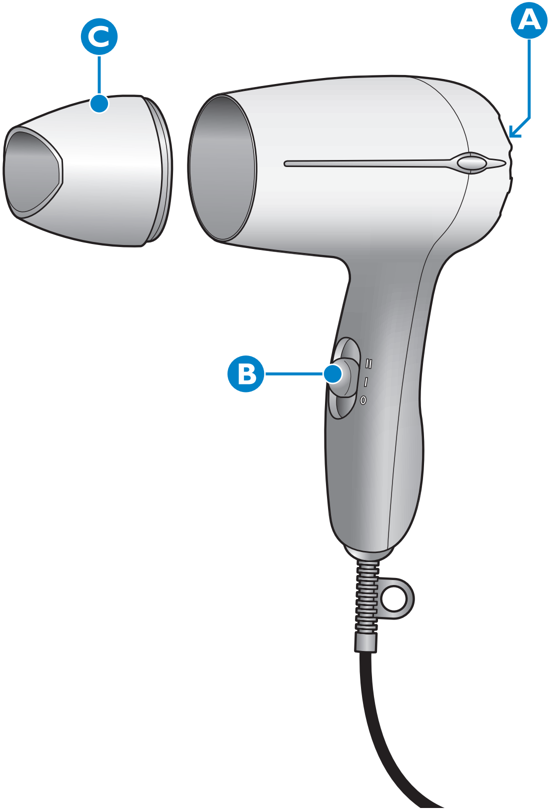
HP4824



PHILIPS



1



HP4824

Introduction

This hairdryer is part of the new Philips Salon Compact range and is specially designed to offer you comfortable and reliable drying. It has a compact and lightweight design that makes it easy to use. Its strong airflow dries your hair quickly and gives it the lustre, body and richness you love.
You can visit our website at **www.philips.com** for more information about this product or other Philips products.

General description (Fig. 1)

A Air inlet grille
B Slide with 2 heat/speed settings and off position
C Concentrator

Important

Read these instructions for use carefully before you use the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Check the condition of the mains cord regularly. Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Keep this appliance away from water. Do not use this product near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When you use the appliance in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the hairdryer is switched off.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not higher than 30mA in the electrical circuit that supplies the bathroom. Ask your installer for advice.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- Never block the air grilles.

- This appliance is equipped with an overheat protection device. If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance back on, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Always switch off the appliance before you put it down, even if it is only for a moment.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that have not been specifically advised by Philips.
- Do not insert metal objects into the air grilles in order to avoid electric shock.
- Noise level: Lc = 81 dB[A]

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and in accordance with the instructions in this instruction manual, the appliance is safe to use according to scientific evidence available today.

Using the appliance

1 Put the plug in the wall socket.

2 Select the desired speed to switch on the appliance: (Fig. 2)

- II: Turbo airflow for fast drying
- I: Gentle airflow especially intended for styling
- O: Off

- To dry your hair, make brushing movements with the dryer at a small distance from your hair.

Styling

The concentrator enables you to direct the airflow at the brush or comb with which you style your hair.

1 To connect the concentrator, simply snap it onto the appliance.

2 To disconnect the concentrator, pull it off the appliance (Fig. 3).

Cleaning

Always unplug the appliance before you clean it.

Never rinse the appliance with water.

1 Clean the appliance with a dry cloth.

2 Remove the attachment before you clean it.

3 Clean the attachment with a moist cloth or rinse it under the tap.

Storage

Always unplug the appliance before you store it.

Never put the appliance down on one of its air grilles. Always put it on one of its sides.

- Put the appliance in a safe place and let it cool down.
- Do not wind the mains cord round the appliance.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 4).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

If problems arise with the hairdryer and you are unable to solve them with the information below, please contact the nearest Philips service centre or the Philips Customer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The appliance does not work at all.	Perhaps the socket to which the appliance is connected is not live.	Make sure the socket is live.
	Perhaps the appliance overheated and switched itself off.	Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance back on, make sure the grilles are not blocked by fluff, hair, etc.
	Perhaps the appliance is not suitable for the voltage to which it is connected.	Make sure that the voltage indicated on the type plate of the appliance corresponds to the local mains voltage.
	Perhaps the mains cord of the appliance is damaged.	If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Увод

Този сешоар е част от новата серия Salon Compact на Philips и е специално предназначен да ви осигури удобно и надеждно изсушаване на косата. Той е лек и компактен, поради което е лесен за използване. Силната му въздушна струя изсушава косата бързо и й придава блясък, обем и обогатеност, каквито винаги сте желали. Можете да посетите нашия Интернет сайт **www.philips.com** за повече информация за този уред или някои други изделия на Philips.

Общо описание (фиг. 1)

- **A** Решетка за приток на въздух
- **B** Плъзгач с две положения за нагряване/скорост и положение "Изкл."
- **C** Концентратор

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Проверявайте редовно състоянието на захранващия кабел. Не използвайте уреда, ако са повредени щепселът, кабелът или самият уред.
- За предотвратяване на опасност при повреда в захранващия кабел, той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Пазете уреда от вода! Не го използвайте близо до или над вода в баня, вана, мивка и др. Ако използвате уреда в банята, след употреба го изключвайте от контакта, защото близостта до вода води до риск, дори когато сешоарът не работи.
- За допълнителна защита ви съветваме да инсталирате в захранващата мрежа на банята дефектно-токова защита (RCD) с номинален работен ток на утечка не повече от 30mA. Обърнете се за съвет към квалифициран електротехник.

- Дръжте уреда извън обсега на деца.
- Никога не блокирайте притока на въздух през решетката.
- Този уред е съоръжен с устройство за защита срещу прегряване. Ако уредът прегрее, той ще се изключи автоматично. Изключете уреда от контакта и го оставете да изстива няколко минути. Преди да включите отново уреда, прегледайте решетките, за да проверите дали не са задръстени от пух, косми и т.н.
- Винаги изключвайте уреда, преди да го оставите, дори да е само за момент.
- Винаги изключвайте уреда от захранващата мрежа след употреба.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчвани от Philips.
- За избягване на токов удар не пъхайте метални предмети през решетките за въздух.
- Ниво на шума: Lc= 81 dB [A]

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Използване на уреда

1 Включете щепсела в контакта.

2 Включете уреда, като изберете желаната скорост (фиг. 2).

- II: Силна въздушна струя за бързо сушене
- I: Слаба въздушна струя, предназначена специално за оформяне на прическа
- O: Изключено

- Сушете косата си чрез четкащи движения със сешоара на малко разстояние от косата.

Фризиране

Концентраторът ви позволява да насочвате въздушния поток към четката или гребена, с които оформяте косата си.

1 За да поставите концентратора, просто го щракнете на уреда.

2 За да махнете концентратора, издърпайте го от уреда (фиг. 3).

Чистене

Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да пристъпите към почистване.

Никога не изплаквайте уреда с вода.

1 Почиствайте уреда със суха кърпа.

2 Свалете приставката, преди да пристъпите към почистване.

3 Приставката може да се почисти с влажна кърпа или да се изплакне на чешмата.

Съхранение

Винаги изключвайте уреда от контакта, преди да го приберете.

Никога не слагайте уреда върху въздушните му решетки. Винаги го оставяйте опрян на някоя от страните.

- Поставете уреда на безопасно място и го оставете да изстине.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 4).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Отстраняване на неизправности

Ако възникнат проблеми с този сешоар и не можете да ги разрешите с помощта на долните указания, обърнете се към най-близкия сервиз на Philips или към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна.

Проблем	Причина	Решение
Уредът не работи изобщо.	Вероятно в контакта, в който е включен уредът, няма напрежение.	Проверете дали в контакта има ток.
	Може уредът да е прегрял и да се е самоизключил.	Изключете уреда от контакта и го оставете да изстине за няколко минути. Преди да включите отново уреда, проверете дали решетките не са задръстени с пух, косми и др.
	Може би уредът не е подходящ за напрежението на мрежата, към която е включен.	Проверете дали напрежението, посочено в табелката върху уреда, отговаря на напрежението в местната електрическа мрежа.

Проблем	Причина	Решение
	Може да е повреден захранващият кабел на уреда.	За предотвратяване на опасност при повреда в захранващия кабел, той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.

Úvod

Tento vysoušeč vlasů tvoří součást řady Philips Salon Compact a je navržen speciálně pro pohodlné a spolehlivé vysoušení. Vyznačuje se kompaktním designem a lehkostí, takže se snadno používá. Jeho silný proud vzduchu rychle vysuší vaše vlasy a poskytne jim lesk, tvar a bohatost, bez které se neobejdete.
Více informací o tomto a dalších produktech Philips naleznete na naší webové stránce **www.philips.com**.

Všeobecný popis (Obr. 1)

- A Mřížka pro vstup vzduchu
- B Přepínač se 2 stupni teploty/rychlosti a polohou vypnuto
- C Koncentrátor

Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte ho pro případné pozdější nahlédnutí.

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Nezapomeňte pravidelně kontrolovat stav síťové šňůry. Pokud byste zjistili závadu na zástrčce, na síťové šňůře nebo na přístroji, dále jej nepoužívejte.
- Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, servis autorizovaný společností Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Dbejte na to, aby přístroj nepřišel do styku s vodou. Nepoužívejte ho proto v blízkosti vany s napuštěnou vodou, v blízkosti bazénu, umyvadla apod. Jestliže s ním pracujete v koupelně, vytáhněte vždy po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, protože i když je vypnut spínačem, zůstává stále spojen se sítí.
- Pro dodatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič s jmenovitým zbytkovým provozním proudem nepřevyšujícím 30 mA. Více informací vám poskytne elektrotechnik.

- Přístroj neponechávejte v dosahu dětí.
- Mřížky pro vstup vzduchu udržujte trvale volné.
- Tento přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí. Pokud by se tak stalo, přístroj se automaticky vypne. V takovém případě přístroj odpojte od sítě a nechte ho několik minut vychladnout. Než přístroj znovu zapnete, přesvědčte se, že jeho mřížky nejsou ucpané vlasy nebo chomáčky prachu.
- Pokud přístroj odložíte, třeba jen na malý okamžik, vždy jej vypněte.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Neovíjejte přístroj síťovou šňůrou.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství ani součásti od jiných výrobců ani příslušenství a součásti, které společnost Philips přímo nedoporučila.
- Nevkládejte kovové předměty do mřížek pro vstup a výstup vzduchu. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Hladina hluku: Lc = 81 dB [A]

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento spotřebič Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu k použití, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Použití přístroje

1 Zasuňte zástrčku do síťové zásuvky.

2 Přístroj zapnete volbou požadované rychlosti: (Obr. 2)

- II: Silný proud vzduchu pro rychlé vysušení
- I. Slabý proud vzduchu zvláště vhodný pro upravení účesu.
- O: Vypnuto

- Vlasy vysoušejte kartáčovacími pohyby a držte přístroj v malé vzdálenosti od vlasů.

Úprava

Úzká koncovka umožňuje nasměrovat proud vzduchu přímo na kartáč nebo hřeben, kterým účes upravujete.

1 Koncovku připojíte pouhým nasazením na přístroj.

2 Koncovku odpojíte vysunutím z přístroje (Obr. 3).

Čištění

Před čištěním přístroj vždy odpojte ze sítě.

Nikdy přístroj neoplachujte vodou.

1 Spotřebič čistěte suchým hadříkem.

2 Před čištěním odpojte nástavec.

3 Nástavce lze čistit navlhčeným hadříkem nebo je omývat pod tekoucí vodou.

Skladování

Před uložením přístroj vždy odpojte ze sítě.

Nikdy neodkládejte přístroj na jednu z jeho mřížek pro vstup nebo výstup vzduchu. Vždy jej pokládejte na bok.

- Položte přístroj na bezpečné místo a nechte jej zcela vychladnout.
- Neovíjejte přístroj síťovou šňůrou.

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 4).

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips **www.philips.com**, nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Řešení problémů

Pokud by se během používání vysoušeče vyskytly jakékoli problémy, které byste nedokázali vyřešit na základě níže uvedených informací, kontaktujte nejbližší servisní středisko společnosti Philips nebo Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi.

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj vůbec nefunguje.	Zásuvka, do níž byl přístroj zapojen, není funkční.	Zkontrolujte, zda je zásuvka pod proudem.
	Přístroj se mohl přehřát a automaticky se vypnul.	Odpojte přístroj a nechte ho několik minut vychladnout. Než přístroj znovu zapnete, přesvědčte se, že mřížka vstupu vzduchu není blokována například prachem, vlasy apod.
	Přístroj není vhodný pro použití s napětím, ke kterému je připojen.	Zkontrolujte, zda napětí, které je na přístroji vyznačeno, souhlasí s napětím v elektrické síti.
	Mohlo dojít k poškození síťové šňůry.	Pokud by byla poškozena síťová šňůra, musí její výměnu provést společnost Philips, servis autorizovaný společností Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, abyste předešli možnému nebezpečí.

Sissejuhatus

See juukseföön on osa Philipsi „Salon Compact" tootesarjast ja on spetsiaalselt mugavaks ja töökindlaks kuivatamiseks disainitud. Kompaktne ja kergekaaluline disain teeb selle kasutamise hõlpsaks. Tugeb õhuvoog kuivatab juuksed kiiresti ja annab neile hinnatud läike, kohevuse ja rikkalikkuse.
Külastage meie veebilehekülge **www.philips.com** selle ja teiste Philipsi toodete kohta põhjalikuma info saamiseks.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

- A Õhu sisselaskevõre
- B Liuglüliti kahe soojuse/kiiruse seadistuse ja sisse-välja lülitiga
- C Õhuvoo koondaja

Tähelepanu!

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja hoidke edaspidiseks alles.

- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku vooluvõrgu pingele.
- Kontrollige korrapäraselt toitejuhtme korrasolekut. Ärge kasutage seadet, mille toitepistik, -juhe või seade ise on vigastatud.
- Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see uue vastu vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hooldekeskuses või lihtsalt vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt, et vältida ohtlikke olukordi.
- Ärge tehke seadet märjaks! Ärge kasutage seda toodet vett täis vanni, pesukausi, valamu vms lähedal või kohal. Kui kasutate seadet vannitoas, siis võtke pistik kohe pärast kasutamist pistikupesast välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud fööni korral.
- Lisakaitseks on vannituba varustavasse vooluahelasse soovitatav paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille nimirakendusvoolu tugevus vannituba varustavas elektriahelas ei ületaks 30 mA. Küsige nõu elektrikult.
- Hoidke seade laste käeulatusest eemal.
- Ärge kunagi katke õhuavasid kinni.

- Seade on varustatud ülekuumenemiskaitsega. Ülekuumenemise korral lülitub föön automaatselt välja. Võtke pistik seinakontaktist ja laske seadmel mõni minut jahtuda. Enne taaskasutamist kontrollige, ega õhuavad ei ole nt karvade, tolmuga jms ummistunud.
- Enne seadme asetamist millelegi, ka lühikeseks ajaks, lülitage seade alati välja.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Ärge kunagi kasutage selliseid teiste tootjate tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud.
- Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage õhu sissevooluava võre vahelt seadmesse metallesemeid.
- Müratase: Lc = 81 dB [A]

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitletavatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Seadme kasutamine

1 Sisestage pistik pistikupessa.

2 Seadme sisselülitamiseks valige soovitud kiirus (Jn 2).

- II: turbo õhuvool kiireks kuivatamiseks
- I: nõrk õhuvool mõeldud spetsiaalselt soengukujundamiseks
- O: väljalülitatud

- Tehke fööniga juuste kuivatamiseks harjavaid liigutusi ning hoidke fööni juuste lähedal.

Koolutamine

Õhuvoo koondaja suunab õhuvoo otse soengu kujundamiseks kasutatava harjale või kammile.

1 Koondaja ühendamiseks lihtsalt lükake see seadmele.

2 Koondaja eemaldamiseks tõmmake see seadmelt ära (Jn 3).

Puhastamine

Võtke seade alati enne puhastamist vooluvõrgust välja.

Ärge kunagi loputage seadet veega.

1 Puhastage seadet kuiva lapiga.

2 Võtke tarvik enne puhastamist ära.

3 Tarvikuid võite puhastada niiske lapiga või pesta kraani all.

Hoidmine

Võtke seade alati enne hoiustamist vooluvõrgust välja.

Ärge kunagi asetage seadet ühele õhuvõredest. Asetage seade ühele küljedest.

- Pange seade ohutusse kohta ning laske maha jahtuda.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.

Keskkonnakaitse

- Tööea lõppedes ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata, vaid tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Selliselt toimides aitate säästa keskkonda (Jn 4).

Garantii ja hooldus

Kui te vajate infot või on teil mingeid küsimusi, külastage Philipsi veebisaiti **www.philips.com** või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendus Philipsi Domestic Appliances and Personal Care BV teenindusosakonnaga.

Veaotsing

Kui fööniga tekivad probleemid ja te ei suuda neid allpooltoodud info abil lahendada, pöörduge lähima Philipsi hoolduskeskuse või oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskuse poole.

Häire	Põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei hakka tööle.	Seinakontakt, millega te seadme ühendasite, on ilma pingeta.	Kontrollige, kas pistikupesas on vool.
	Võib-olla on seade ülekuumenemise tõttu ise välja lülitunud.	Võtke seade elektrivõrgust välja ja laske tal mõni minut jahtuda. Enne, kui seadet uuesti sisse lülitada, kontrollige ega õhuavad pole tolmu, juuste vms ummistunud.
	Võimalik, et seadme pinge ei vasta ühendatava elektrivõrgu pingele.	Kontrollige, kas pinge, mis on märgitud seadme nimiandmete sildile, vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
	Võib-olla on seadme toitejuhe vigastatud.	Kui toitejuhe on vigastatud, tuleb see uue vastu vahetada Philipsi, Philipsi volitatud hooldekeskuses või lihtsalt vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt, et vältida ohtlikke olukordi.

Uvod

Ovo sušilo za kosu je dio nove serije Philips Salon Compact i posebno je dizajnirano za ugodno i pouzdano sušenje kose. Kompaktnog je i laganog dizajna koji omogućuje jednostavno korištenje. Snažno strujanje zraka brzo suši kosu i daje joj sjaj, volumen i bujnost koje toliko volite.
Za dodatne informacije o ovom ili drugim proizvodima tvrtke Philips posjetite web-stranicu **www.philips.com**.

Opći opis (Sl. 1)

- A Rešetka za propuštanje zraka
- B Klizni gumb s 2 postavke topline/brzine i položajem za isključivanje
- C Usmjerivač

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za uporabu i spremite ih za buduće potrebe.

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Redovito provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ne koristite aparat ako je kabel, utikač ili sam aparat oštećen.
- Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.
- Držite aparat dalje od vode. Ne koristite ga blizu ili iznad vode u kadi, umivaoniku, sudoperu itd. Kada ga koristite u kupaonici, nakon uporabe ga isključite iz napajanja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je sušilo isključeno.
- Radi dodatne zaštite preporučujemo vam da ugradite zaštitnu strujnu sklopku (FID) s preostalom radnom električnom energijom koja ne prelazi 30 mA u strujnom krugu kupaonice. Savjet zatražite od montažera.
- Aparat držite izvan dohvata djece.
- Nikada ne blokirajte rešetke za propuštanje zraka.
- Ovaj aparat ima mehanizam za zaštitu od pregrijavanja. Ako se aparat pregrije, automatski će se isključiti. Isključite aparat iz napajanja i

ostavite ga nekoliko minuta da se ohladi. Prije ponovnog uključivanja aparata provjerite ima li na rešetkama nakupina prašine, kose itd.
- Uvijek isključite aparat prije nego što ga odložite, čak i ako ga odlažete samo na trenutak.
- Nakon korištenja aparat isključite iz struje.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.
- Nikada ne koristite pribor ili dijelove drugih proizvođača ili dijelove koje tvrtka Philips nije preporučila.
- Nemojte umetati metalne predmete u rešetke za uvlačenje i propuštanje zraka kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara.
- Razina buke: Lc = 81 dB [A]

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je sa svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s uputama u ovom priručniku, on će biti siguran za uporabu prema dostupnim znanstvenim dokazima.

Korištenje aparata

1 Uključite utikač u zidnu utičnicu.

2 Odaberite željenu brzinu kako biste uključili aparat: (Sl. 2)
- II: Jako strujanje zraka za brzo sušenje
- I: Blago strujanje zraka posebno namijenjeno oblikovanju frizure
- O: Isključeno
- Sušite kosu laganim pokretima prelazeći sušilom preko kose na maloj udaljenosti od kose.

Oblikovanje

Usmjerivač vam omogućuje usmjeravanje zraka na četku ili češalj kojim oblikujete kosu.

1 Kako biste spojili usmjerivač, jednostavno ga pričvrstite na aparat.

2 Kako biste odvojili usmjerivač, povucite ga s aparata (Sl. 3).

Čišćenje

Uvijek izvucite kabel za napajanje iz utičnice prije čišćenja aparata.

Nikada ne ispirite aparat vodom.

1 Čistite aparat suhom krpom.

2 Odvojite dodatak prije čišćenja.

3 Čistite nastavak vlažnom krpom ili ispiranjem pod mlazom vode.

Spremanje

Uvijek izvucite kabel za napajanje iz utičnice prije spremanja aparata.

Aparat nikada ne odlažite na rešetke za uvlačenje i propuštanje zraka. Uvijek ga odlažite na bočne strane.

- Stavite aparat na sigurno mjesto i pustite da se ohladi.
- Kabel za napajanje ne omatajte oko aparata.

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 4).

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem s nekim od uređaja, posjetite web-stranicu **www.philips.com** ili kontaktirajte Philips centar za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rješavanje problema

Ako imate problema sa sušilom za kosu koje ne možete riješiti pomoću uputa koje se nalaze u nastavku, obratite se najbližem servisnom centru tvrtke Philips ili centru za korisnike tvrtke Philips u svojoj državi.

Problem	Uzrok	Rješenje
Aparat uopće ne radi.	Možda utičnica na koju je aparat priključen nije pod naponom.	Provjerite je li utičnica pod naponom.
	Provjerite je li se aparat pregrijao i sam isključio.	Isključite aparat te ga nekoliko minuta ostavite da se ohladi. Prije ponovnog uključivanja aparata provjerite rešetke kako biste se uvjerili da nisu blokirane nakupinama prašine, kosom itd.
	Možda aparat nije pogodan za korištenje na naponu na koji je priključen.	Provjerite odgovara li mrežni napon naveden na pločici s oznakom naponu vaše lokalne električne mreže.
	Provjerite je li kabel za napajanje aparata oštećen.	Ako se kabel za napajanje ošteti, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili kvalificirana osoba kako bi se izbjegle potencijalno opasne situacije.

Bevezetés

Ez a hajszárító az új Philips Salon Compact sorozat része, és elsősorban arra tervezték, hogy kényelmes és megbízható szárítást biztosítson. Kompakt és könnyű kialakításának köszönhetően használata egyszerű. Erős légárama gyorsan megszárítja a hajat, amely fényes és erős tartású lesz. A termékről és más Philips termékekről további információt talál weboldalunkon: **www.philips.com**.

Általános leírás (ábra 1)

- A Levegő bemeneti rács
- B Kapcsoló 2 hőmérséklet/sebesség fokozattal és kikapcsolás pozícióval
- C Keskeny fúvócső

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Rendszeresen ellenőrizze a hálózati csatlakozókábel állapotát. Ne használja a készüléket, ha a hálózati csatlakozódugó, a kábel vagy maga a készülék sérült.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket óvja a víztől! Ne használja vízzel teli fürdőkád, mosdókagyló, mosogató stb. közelében vagy felett. Ha fürdőszobában használja, használat után húzza ki a hálózati csatlakozódugót a fali aljzatból, mert a víz közelsége kockázatot jelent, még akkor is, ha a hajszárító ki van kapcsolva.
- Kiegészítő védelemként azt javasoljuk, hogy a fürdőszobát (vizes helyiséget) ellátó áramkörbe építsenek be áramvédő-kapcsolót, amelynek érzékenysége nem haladja meg a 30 mA-t. Kérjen tanácsot szakembertől.
- Tartsa a készüléket biztonságos távolságban gyermekektől.
- Soha ne fedje le a levegő bementi rácsot.

- A készülék túlhevülés elleni védelemmel van ellátva. Túlhevülés esetén a készülék automatikusan kikapcsol. Húzza ki a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból, és néhány percig hagyja hűlni. Mielőtt újra bekapcsolná, ellenőrizze a szellőzőrácsot, hogy haj, szösz stb. nem akadályozza-e a levegő áramlását.
- Mindig kapcsolja ki a készüléket, mielőtt akár csak egy pillanatra is letenné.
- Használat után mindig húzza ki dugót az aljzatból.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Ne használjon más gyártótól származó, illetve a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyakat a levegőrácsokba.
- Zajszint: Lc= 81 dB [A]

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elekromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

A készülék használata

1. Csatlakoztassa a hálózati dugót a fali konnektorba.
2. A megfelelő fokozat kiválasztásával kapcsolja be a készüléket: (ábra 2)

- II: Erős légáram a gyors szárításhoz
- I: Gyenge légáram, elsősorban formázáshoz
- O: Kikapcsolás

- Szárítás közben tartsa közel a hajszárítót a hajához úgy, hogy közben fésüli azt.

Formázás

A keskeny fúvócsővel a légáramot közvetlenül a kefére vagy fésűre irányíthatja, amellyel haját formázza.

1. A keskeny fúvócsövet egyszerűen pattintsa rá a készülékre.

2 Húzza le a keskeny fúvócsövet a készülékről (ábra 3).

Tisztítás

Tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.

Soha ne merítse vízbe a készüléket.

1 A készüléket száraz ruhával tisztítsa.

2 Tisztítás előtt mindig távolítsa el a tartozékot.

3 A tartozékokat nedves ruhával vagy a csap alatt leöblítve tisztíthatja.

Tárolás

Tárolás előtt mindig húzza ki a készülék hálózati dugóját a fali aljzatból.

Soha ne helyezze a készüléket valamelyik levegőrácsára. Fektesse inkább az egyik oldalára.

- Hagyja biztonságos helyen lehűlni a készüléket.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 4).

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára (**www.philips.com**), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Hibaelhárítás

Ha az alábbi útmutató segítségével nem sikerül megoldania a hajszárító esetleges problémáit, forduljon a Philips legközelebbi szakszervizéhez vagy az országos Philips vevőszolgálathoz.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék egyáltalán nem működik.	Az aljzat, amelyhez a készüléket csatlakoztatta, esetleg nem működik.	Ellenőrizze, van-e feszültség a fali aljzatban.
	A készülék esetleg túlmelegedett, és magától kikapcsolt.	Húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, és hagyja hűlni a készüléket néhány percig. Mielőtt újra bekapcsolná, ellenőrizze a szellőzőrácsot, hogy haj, szösz stb. nem akadályozza-e a levegő áramlását.
	Lehetséges, hogy a csatlakoztatott feszültség nem megfelelő a készülék számára.	Győződjön meg róla, hogy a készüléken feltüntetett feszültség értéke egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
	Lehet, hogy a készülék hálózati csatlakozókábele megsérült.	Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.

Кіріспе

Осы шаш кептіргіш жаңа Philips Salon Compact тізбегінің бөлігі болып келеді және сізге ыңғайлы да, сенімді кептіру қызметін ұсыну үшін жасалған. Ол өте шағын және жеңіл дизайнмен жасалғандықтан қолдануы өте жеңіл. Оның қуатты ауа ағыны шашыңызды жылдам кептіріп, оған сіз сүйсінетін жылтырлық, қалыңдық және әсемділік береді.

Сіз біздің **www.philips.com** Веб-сайтымыздан Phillips'тің осы және басқа өнімдері туралы қосымша ақпарат алуыңызға болады.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- **A** Ауа шығатын тесік тор
- **B** 2 қызу/жылдамдық бағдарламасы және сөндіру ұстанымы бар сырғыма
- **C** Шоғырландырушы

Маңызды

Құралды қолданар алдында, осы нұсқауды ықыласпен оқып шығыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

- **Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген вольтаж, жергілікті қамтамасыз етілетін волтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.**
- **Тоқ сымының жағдайын әрдайым тексеріп отырыңыз. Егер құралдың шанышқысы, сымы немесе құралдың өзі зақымдалған болса, құралды қолданбаңыз.**
- **Егер тоқ сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығында немесе соған тәрізді деңгейі бар маман ғана оларды ауыстыруы тиіс.**
- **Құралды судан аулақ ұстаңыз. Бұл өнімді суы бар ванналардың, раковиналардың және т.б. заттардың жанында немесе үстінде қолдануға болмайды. Ваннада қолданған болсаңыз, құралды қолданып болғаннан соң міндетті түрде тоқтан суырып қойыңыз, себебі судың жанында тұру тіпті шаш кептіргіш өшірулі тұрса да, қауіп төндіреді.**

- Қосымша қорғаныс үшін, біз сізге ваннадағы розеткаларда қамтамасыз етілетін 30mA ден аспайтын, қалдық тоқ рангі бар Қалдық тоқ құралын (ҚТҚ) орнатыңыз деп кеңес береміз. Өзіңіздің орнатушыңыздан кеңес алыңыз.
- Құралды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз
- Ауа торларын ешқашан жаппаңыз.
- Бұл құрал "қатты қызып кету" қорғанысымен қамтамасыз етілген. Егер қүрал өте қатты қызып кетсе, ол өзі өшіп қалады. Құралды тоқтан шығарып, бірнеше минутқа дейін суытыңыз. Құралды қайтадан тоққа қосар алдында, ауа торын тексеріп, оның мамықпен, шашпен, немесе т.б. заттармен жабылып қалмағандығына көзіңізді жеткізіңіз.
- Құралды жерге қойғыңыз келсе , тіпті бір сәтке де болса, оны өшіріп отырыңыз.
- Құралды қолданып болғаннан соң өшіріп отырыңыз.
- Тоқ сымымен құралды айналдырып орамаңыз.
- Басқа өндірушілердің бөлшектерін немесе қосымша бөлшектерін, Philips ұсынған болмаса, қолдануға болмайды.
- Электр сандырағын алмас үшін, ауа шығатын тесік торға темір заттарды салмаңыз.
- Шу деңгейі: Lc = 81 dB[A]

Электрмагниттік өріс (ЭМӨ)

Осы Philips құралы Электрмагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Егер осы құралды қосымша берілген нұсқауға сәйкес етіп ұқыпты қолданған болса, онда бұл құрал, бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми зерттеулер бойынша, қолдануға қауіпсіз болып келеді.

Құралды қолдану

1 Шанышқыны қабырғадағы розеткаға қосыңыз.

2 Құралды қосу үшін, қалаған жылдамдықты таңдаңыз (Сурет 2).
- II: Жылдам кептіруге арналған турбо ауа ағыны
- I: Төмен деңгейдегі ауа ағымы шашты үлгілеуге арналған
- O: Өшіру

- Шашыңызды кептіру үшін, шағын қашықтықта шашыңызды тарап жатқан тәрізді қозғалыстар жасаңыз.

Үлгілеу

Шашыңызға үлгі жасап жатқанда, шоғырландырушы ауа ағымы, тарағыңызға тікелей ауаны бағыттайды.

1 Бағыттауышты орнату үшін, оны жай ғана құралға сырт еткізіп орнатыңыз.

2 Бағыттауышты ажырату үшін, оны құралдан тартып алыңыз (Сурет 3).

Тазалау

Құралды тазалар алдында міндетті түрде тоқтан ажырату керек..

Құралды ешқашан сумен шаймаңыз.

1 Құралды құрғақ шүберекпен тазалаңыз.

2 Қосымша бөлшекті тазалар алдында босатып алыңыз.

3 Қосымша бөлшектерді сулы шүберекпен немесе ағын су астында тазалауға болады.

Сақтау

Құралды сақтап қояр алдында міндетті түрде тоқтан суырыңыз.

Құралды ешқашан ауа шығаратын торға тұрғызып қоймаңыз, оны әрдайым жанына жатқызып қойыңыз.

- Құралды қауіпсіз жерге қойып, суытыңыз.
- Тоқ сымымен құралды айналдырып орамаңыз.

Қоршаған айнала

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз.

Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (Сурет 4).

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде бірде бір мәселе болса, Philips’тің интернет бетіндегі **www.philips.com** веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (оның нөмірін сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips’тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

Ақаулықтарды табу

Егер осы шаш кептіргішпен сізде келелі мәселелер болып, оларды мына төменде берілген ақпараттың көмегімен шеше алмасаңыз, онда жақын арадағы Philips қызмет орталығымен немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Қамқор Орталығымен байланысыңыз.

Келелі мәселе	Себеп	Шешім
Құрал жұмыс жасамайды.	Құрал қосылған қабырғадағы розетка жұмыс жасап тұрған жоқ:	Розетка дұрыс жұмыс жасап тұрғандығына көзіңізді жеткізіңіз.
	Мүмкін құрал өте қатты қызып кеткендіктен өзін өзі өшіріп тастаған болар.	Құралды тоқтан шығарып, бірнеше минутқа дейін құралды суытыңыз. Құралды қайтадан тоққа қосар алдында ауа торын тексеріп, оның мамықпен, шашпен, немесе т.б. заттармен жабылып қалмағандығына көзіңізді жеткізіңіз.

Келелі мәселе	Себеп	Шешім
	Жүйедегі кернеудің сіздің аспабыңызға сәйкес келмеуі де ықтимал.	Құралдың табанында көрсетілген вольтаж жергілікті вольтажға сәйкес келетіндігіне көзіңізді жеткізіңіз.
	Мүмкін құралдың тоқ сымы зақымдалған болар.	Егер тоқ сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны тек Philips немесе Philips әкімшілігі берген қызмет орталығында немесе соған тәрізді деңгейі бар маман ғана оларды ауыстыруы тиіс.

Įžanga

Šis plaukų džiovintuvas yra dalis naujosios „Philips Salon Compact“ gaminių linijos, sukurtas specialiai tam, kad galėtumėte patogiai išdžiovinti plaukus. Dėl ergonomiško ir lengvo dizaino juo paprasta naudotis. Džiovinant plaukus stipria oro srove, plaukai taps blizgantys, gyvybingi ir verti meilės.
Apsilankę mūsų interneto svetainėje **www.philips.com**, rasite daugiau informacijos apie šį arba bet kurį kitą „Philips“ gaminį.

Bendrasis aprašas (Pav. 1)

- A Oro įleidimo grotelės
- B Slankusis jungiklis su 2 kaitimo / greičio nustatymais ir padėtimi „išjungta“
- C Antgalis

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

- Prieš įjungdami prietaisą, patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio tinklo įtampą.
- Reguliariai tikrinkite maitinimo laido būklę. Nenaudokite prietaiso, jei kištukas, laidas ar pats prietaisas yra pažeisti.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Prietaisą laikykite atokiau nuo vandens. Nesinaudokite juo prie ar virš vandens, esančio voniose, kriauklėse, prausyklose ir t.t. Jei prietaisą naudojate vonioje, iš karto po naudojimo išjunkite jį iš elektros tinklo, nes vanduo kelia grėsmę, net kai džiovintuvas išjungtas.
- Dėl papildomo saugumo patariame įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio nominali liekamoji darbinė srovė elektros grandinėje, kuria tiekiamas maitinimas voniai, neviršytų 30 mA. Patarimo kreipkitės į įrengėją.
- Neleiskite vaikams naudotis prietaisu.
- Niekada neuždenkite oro įleidimo grotelių.

- Šiame prietaise yra apsaugos nuo perkaitimo įtaisas. Jei prietaisas perkaista, šis įtaisas automatiškai jį išjungia. Išjunkite prietaisą ir palikite kelias minutes, kad atvėstų. Prieš vėl įjungdami, patikrinkite, ar oro grotelės nėra užsikimšusios pūkais, plaukais ir pan.
- Prieš padėdami prietaisą (net ir trumpam), visada jį išjunkite.
- Baigę naudotis, būtinai išjunkite prietaisą iš maitinimo tinklo.
- Nevyniokite maitinimo laido apie prietaisą.
- Nenaudokite jokių priedų ar dalių, pagamintų kitų bendrovių arba nerekomenduotų „Philips“.
- Į oro groteles nekiškite metalinių daiktų, nes galite gauti elektros smūgį.
- Triukšmo lygis: Lc = 81 dB [A]

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šioje instrukcijoje pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jis yra saugus naudoti.

Prietaiso naudojimas

1 Kištuką įkiškite į sieninį el. lizdą.

2 Norėdami įjungti prietaisą, pasirinkite norimą greitį (Pav. 2).
- II: Turbo oro srovė greitam džiovinimui
- I: Silpna oro srovė modeliavimui
- O: Išjungta

- Plaukus džiovinkite džiovintuvu braukdami nedideliu atstumu nuo plaukų.

Modeliavimas

Antgalis leidžia nukreipti oro srautą į šepetį ar šukas, kuriomis modeliuojate plaukus.

1 Norėdami prijungti antgalį, tiesiog užmaukite jį ant prietaiso.

2 Norėdami atjungti antgalį, nuimkite jį nuo prietaiso (Pav. 3).

Valymas

Prieš pradėdami valyti prietaisą, visada jį išjunkite iš elektros tinklo.

Niekada neskalaukite prietaiso vandenyje.

1 Prietaisą valykite sausa šluoste.

2 Prieš pradėdami valyti, nuimkite priedą.

3 Priedus galite nuvalyti drėgna šluoste arba praplauti tekančio vandens srove.

Laikymas

Prieš padėdami saugoti, prietaisą išjunkite iš elektros tinklo.

Niekada neguldykite prietaiso ant oro grotelių. Laikykite jį padėję ant šono.

- Padėkite prietaisą į saugią vietą ir leiskite jam atvėsti.
- Nevyniokite maitinimo laido apie prietaisą.

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbimui. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 4).

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos ar kyla problemų, apsilankykite „Philips“ tinklalapyje **www.philips.com** arba kreipkitės į jūsų šalyje esantį „Philips“ klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ pardavėją arba „Philips“ buitinės technikos priežiūros skyrių.

Trikčių nustatymas ir šalinimas

Jei kilo problemų su džiovintuvu ir naudodamiesi toliau pateikta informacija negalite jų išspręsti, kreipkitės į artimiausią savo šalies „Philips" techninės priežiūros centrą ar „Philips" klientų aptarnavimo centrą.

Triktis	Priežastis	Sprendimas
Prietaisas neveikia.	Galbūt neveikia el. lizdas, į kurį įjungtas prietaisas.	Patikrinkite, ar veikia el. lizdas.
	Galbūt prietaisas perkaito ir išsijungė pats.	Išjunkite prietaisą ir kelias minutes palaukite, kol jis atvės. Prieš vėl įjungdami prietaisą patikrinkite, ar oro grotelės neužsikimšo pūkais, plaukais ir pan.
	Galbūt nesutampa prietaiso ir maitinimo tinklo, į kurį jis yra įjungtas, įtampa.	Įsitikinkite, kad ant prietaiso modelio plokštelės nurodyta įtampa sutampa su vietinio elektros tinklo įtampa.
	Galbūt pažeistas prietaiso maitinimo laidas.	Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti „Philips" darbuotojai, „Philips" įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.

Ievads

Šis matu žāvētājs ir daļa no jaunās Philips Salon Compact sērijas un ir speciāli izstrādāts, lai Jūs varētu veikt komfortablu un drošu žāvēšanu. Tam ir kompakts un viegls dizains, kas padara to viegli lietojamu. Tā spēcīgā gaisa plūsma žāvē Jūsu matus ātri un sniedz tiem mirdzumu, formu un apjomu, ko Jūs tā mīlat.
Apmeklējiet mūsu mājas lapu **www.philips.com**, lai iegūtu vairāk informācijas par šo produktu vai citiem Philips produktiem.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

- A Gaisa pievades režģis
- B Slīdošs slēdzis ar 2 karstuma/ātruma uzstādījumiem un pozīciju “Izslēgts”
- C Koncentrētājs

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

- **Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.**
- **Regulāri pārbaudiet elektrības vada stāvokli. Nelietojiet ierīci, ja bojāts tās kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.**
- **Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina autorizētā Philips servisa centrā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.**
- **Sargiet ierīci no ūdens! Nelietojiet šo ierīci pie vannām, izlietnēm un citiem traukiem ar ūdeni vai virs tiem. Ja lietojat ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla, jo ūdens klātbūtne var būt bīstama, pat ja ierīce ir izslēgta.**
- **Papildu drošībai ieteicams vannas istabas elektrības tīklam pieslēgt strāvas regulācijas iekārtu, kuras strāvas stiprums nepārsniedz 30 mA. Konsultējieties ar elektromontieri.**
- **Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.**
- **Nekādā gadījumā neaizsprostojiet gaisa plūsmas atveres.**
- **Šī ierīce ir aizsargāta pret pārkaršanu. Ja ierīce pārlieku sakarst, tā automātiski izslēdzas. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai**

dažas minūtes atdzist. Pirms atkārtoti ieslēdzat ierīci, pārbaudiet restītes un pārliecinieties, ka tās nav aizsprostotas ar pūkām, matiem utml.

- Pat ja noliekat ierīci tikai uz mirkli, vienmēr to izslēdziet .
- Pēc lietošanas vienmēr atslēdziet ierīci no sienas kontaktligzdas.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju aksesuārus vai detaļas, vai kuras nav īpaši rekomendējis Philips.
- Neievietojiet metāla priekšmetus gaisa ieplūdes sietiņā, lai izvairītos no elektriskā strāvas trieciena.
- Trokšņa līmenis: Lc = 81 dB [A]

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Ierīces lietošana

1 Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.

2 Lai ieslēgtu ierīci, izvēlieties vēlamo ātrumu: (Zīm. 2)

- II: spēcīga gaisa plūsma ātrai matu žāvēšanai
- I: maiga gaisa plūsma, kas piemērota matu ieveidošanai
- O: izslēgts
- Žāvējiet matus, veicot sukājošas kustības un turot matu žāvētāju nelielā attālumā no matiem.

Matu ieveidošana

Ar koncentratoru varat virzīt gaisa plūsmu tieši uz suku vai ķemmi, ar kuru Jūs ieveidojat matus.

1 Lai pievienotu koncentratoru, vienkārši uzspiediet to uz ierīces.

2 Lai noņemtu koncentratoru, pavelciet to nost no ierīces (Zīm. 3).

Tīrīšana

Pirms tīrāt ierīci vienmēr izvelciet elektrības vada spraudni no kontaktligzdas.

Nekad neskalojiet ierīci ūdenī.

1 Tīriet ierīci ar sausu drāniņu.

2 Noņemiet uzgali pirms tīrāt to.

3 Uzgaļus tīriet ar mitru drāniņu vai noskalojiet tos zem krāna.

Uzglabāšana

Pirms ierīces novietošanas glabāšanā vienmēr to atvienojiet no kontaktligzdas.

Nenovietojiet ierīci uz gaisa ieplūdes vai izplūdes sietiņa, bet tikai uz viena vai otra sāna.

- Nolieciet ierīci drošā vietā un ļaujiet tai atdzist.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.

Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsit saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 4).

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips preču tirgotājiem vai Philips Sadzīves un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienestam.

Kļūmju novēršana

Ja matu žāvētāja darbībā rodas kļūmes , kuras Jūs nevarat novērst, izmantojot turpmāk minētos kļūmju novēršanas ieteikumus, lūdzu, sazinieties ar tuvāko Philips apkopes centru vai Philips Pakalpojumu centru savā valstī.

Problēma	Iemesls	Atrisinājums
Ierīce nedarbojas.	Iespējams, ja kontaktligzda, kura ir pievienota ierīcei, nedarbojas.	Pārliecinieties, ka kontaktligzda nav bojāta.
	Iespējams, ierīce ir pārkarsusi un automātiski izslēgusies.	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tai dažas minūtes atdzist. Pirms atkārtoti ieslēdzat ierīci , pārliecinieties, vai ierīces restītes nav aizsprostotas ar pūkām, matiem utml.
	Iespējams, ierīce nav piemērota spriegumam, kādam tā pievienota.	Pābaudiet, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
	Iespējams, ierīces elektrības vads ir bojāts.	Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina autorizētā Philips servisa centrā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

Wprowadzenie

Ta suszarka jest częścią nowej linii suszarek Philips Salon Compact i został specjalnie zaprojektowany, aby zapewnić wygodne suszenie. Suszarka ta ma niewielkie rozmiary i jest lekka, więc jest łatwa w użyciu. Silny nadmuch powietrza szybko suszy włosy, nadając im połysk, kształt i objętość, którą uwielbiasz.
Więcej informacji na temat niniejszego urządzenia lub innego produktu Philipsa można znaleźć w naszej witrynie internetowej **www.philips.com**.

Opis ogólny (rys. 1)

- A Kratka wlotu powietrza
- B Suwak z dwoma ustawieniami szybkości/temperatury.
- C Koncentrator

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Sprawdzaj regularnie stan kabla zasilającego. Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli uszkodzone są: wtyczka, kabel zasilający lub samo urządzenie.
- Ze względów bezpieczeństwa oddaj uszkodzony przewód sieciowy do wymiany do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Trzymaj urządzenie z dala od wody. Nie używaj go w pobliżu ani nad wodą, np. nad wanną, umywalką, zlewem itp. Jeśli używasz suszarki w łazience, po zakończeniu suszenia włosów wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego, gdyż obecność wody stanowi zagrożenie, nawet wtedy, gdy suszarka jest wyłączona.
- Jako dodatkowe zabezpieczenie radzimy zainstalować bezpiecznik o znamionowym prądzie zerowym nie przekraczającym 30 mA w obwodzie elektrycznym zasilającym gniazda w łazience. Skontaktuj się w tej sprawie z wykwalifikowanym elektrykiem.

- Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie blokuj kratek nadmuchu powietrza.
- To urządzenie jest wyposażone w ochronę przed przegrzaniem. W razie przegrzania suszarka wyłącza się automatycznie. Należy wówczas wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i poczekać kilka minut aż suszarka ostygnie. Przed ponownym włączeniem upewnij się, czy kratki wentylacyjne nie są zablokowane przez kłaczki kurzu lub włosy.
- Przed odłożeniem urządzenia zawsze najpierw je wyłącz, nawet jeśli robisz to tylko na chwilę.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie zawijaj kabla zasilającego wokół urządzenia.
- Nigdy nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych producentów ani takich, które nie są zalecane przez firmę Philips.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w kratkach nadmuchu powietrza.
- Poziom hałasu: Lc = 81 dB [A]

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. Jeśli użytkownik odpowiednio się z nim obchodzi i używa go zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, urządzenie jest bezpieczne w użytku, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Zasady używania

1 Włóż wtyczkę do gniazdka elektrycznego.

2 Aby włączyć urządzenie, naciśnij wybrany przycisk szybkości: (rys. 2)

- II: Silny strumień powietrza zapewniający szybkie suszenie
- I: Delikatny strumień powietrza specjalnie do stylizacji włosów
- O: Wyłącznik

- Susz włosy, wykonując suszarką, trzymaną w niewielkiej odległości od włosów, ruchy jak przy czesaniu.

Układanie włosów

Koncentrator umożliwia skierowanie strumienia powietrza na szczotkę lub grzebień podczas czesania włosów.

1 Koncentrator zakłada się przez wciśnięcie go na suszarkę.

2 Zdejmij koncentrator, zsuwając go z urządzenia (rys. 3).

Czyszczenie

Zanim zaczniesz czyścić urządzenie, zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Urządzenia nie wolno płukać wodą.

1 Suszarkę można czyścić suchą szmatką.

2 Przed czyszczeniem nasadki zdejmij ją z urządzenia.

3 Akcesoria można czyścić wilgotną szmatką lub opłukać je pod kranem w strumieniu bieżącej wody.

Przechowywanie

Przed schowaniem urządzenia zawsze wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Nigdy nie kładź urządzenia na żadnej z kratek nadmuchu powietrza. Zawsze kładź je na jednej ze stron.

- Ustaw urządzenie w bezpiecznym miejscu i odczekaj, aż ostygnie.
- Nie zawijaj kabla zasilającego wokół urządzenia.

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 4).

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rozwiązywanie problemów

Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu z lokówką, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym firmy Philips lub Centrum Obsługi Klienta.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Być może w gniazdku, do którego podłączono urządzenie, nie ma zasilania.	Sprawdź, czy w gniazdku jest napięcie.
	Możliwe, że urządzenie przegrzało się i samo się wyłączyło.	Wyjmij wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego i poczekaj kilka minut aż urządzenie ostygnie. Przed ponownym włączeniem upewnij się, czy kratki wentylacyjne nie są zablokowane przez kłaczki kurzu lub włosy.
	Być może urządzenie nie jest dostosowane do napięcia w sieci, do której zostało dołączone.	Sprawdź, czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiada lokalnemu napięciu w sieci.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
	Możliwe, że przewód zasilający urządzenia jest uszkodzony.	Ze względów bezpieczeństwa oddaj uszkodzony przewód sieciowy do wymiany do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.

Introducere

Uscătorul de păr face parte din noua gamă Philips Salon Compact şi este special conceput pentru a vă oferi o uscare confortabilă şi de încredere. Dispune de un design compact şi uşor care îl face simplu de folosit. Jetul său puternic de aer vă usucă părul rapid şi îi conferă luciul, soliditatea şi bogăţia care vă plac atât de mult.
Pentru mai multe informaţii referitoare la acest produs sau la alte produse Philips, puteţi vizita site-ul nostru Web **www.philips.com**.

Descriere generală (fig. 1)

- A Grătarul orificiului de intrare a aerului
- B Comutator cu 2 reglaje pentru căldură/viteză şi poziţie de oprire
- C Concentrator

Important

Citiţi aceste instrucţiuni de utilizare cu atenţie înainte de a folosi aparatul şi păstraţi-le pentru consultare ulterioară.

- Înainte de a conecta aparatul, verificaţi dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Verificaţi regulat cablul de alimentare. Nu folosiţi aparatul dacă ştecherul, cablul sau aparatul este deteriorat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice accident.
- Feriţi aparatul de apă. Nu folosiţi acest aparat lângă sau deasupra apei din căzi, ligheane, chiuvete, etc. Când folosiţi aparatul în baie, scoateţi-l din priză după utilizare, întrucât apa reprezintă un risc chiar şi când uscătorul de păr este oprit.
- Pentru o siguranţă mai mare, vă sfătuim să instalaţi în circuitul electric de alimentare al băii un dispozitiv de curent rezidual (DCZ) cu un curent nominal rezidual de funcţionare care să nu depăşească 30mA. Cereţi sfatul electricianului.
- Nu lăsaţi aparatul la îndemâna copiilor.
- Nu blocaţi niciodată grilajul pentru aer.

- Acest aparat este dotat cu un dispozitiv de protecţie la supraîncălzire. Dacă aparatul se supraîncălzeşte, se va opri automat. Scoateţi aparatul din priză şi lăsaţi-l câteva minute să se răcească. Înainte de a reporni aparatul, verificaţi să nu se fi prins fire de păr sau puf etc. în grilajul aparatului.
- Opriţi aparatul întotdeauna înainte de a-l pune deoparte, chiar şi pentru un moment.
- Scoateţi întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- Nu înfăşuraţi cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Nu utilizaţi niciodată accesorii sau piese de la alţi producători sau care nu au fost recomandate special de Philips.
- Nu introduceţi obiecte metalice în grilajele pentru aer pentru a evita un şoc electric.
- Nivel de zgomot: Lc = 81 dB [A]

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător şi în conformitate cu instrucţiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor ştiinţifice disponibile în prezent.

Utilizarea aparatului

1. Introduceţi ştecherul în priză.
2. Selectaţi viteza dorită pentru a porni aparatul: (fig. 2)
   - II: Flux de aer puternic pentru o uscare rapidă
   - I: Flux de aer uşor, special conceput pentru coafare
   - O: Oprire

- Pentru a vă usca părul, efectuaţi mişcări de periere, ţinând uscătorul la distanţă mică de păr.

Coafarea

Concentratorul vă permite să dirijaţi fluxul de aer spre peria sau pieptenul cu care vă coafaţi.

1. Pentru a conecta concentratorul, puneţi-l pur şi simplu pe aparat.
2. Pentru a deconecta concentratorul, trageţi-l de pe aparat (fig. 3).

Curăţarea

Scoateţi întotdeauna aparatul din priză înainte de curăţare.

Nu clătiţi niciodată aparatul cu apă.

1 Curăţaţi aparatul cu o cârpă uscată.

2 Îndepărtaţi accesoriul înainte de a-l curăţa.

3 Curăţaţi accesoriul cu o cârpă umedă sau clătiţi-l sub jet de apă.

Depozitarea

Scoateţi întotdeauna aparatul din priză înainte de depozitare.

Nu sprijiniţi aparatul pe unul din grilaje. Puneţi-l, întotdeauna, pe o parte.

- Puneţi aparatul într-un loc sigur şi lăsaţi-l să se răcească.
- Nu înfăşuraţi cablul de alimentare în jurul aparatului.

Protecţia mediului

- Nu aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci predaţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veţi ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 4).

Garanţie şi service

Pentru informaţii suplimentare sau în cazul apariţiei altor probleme, vă rugăm să vizitaţi site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi Philips din ţara dvs. (veţi găsi numărul de telefon în broşura de garanţie internaţională). Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de centru, contactaţi furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Depanare

Dacă apar probleme cu acest uscător de păr şi nu reuşiţi să le rezolvaţi cu ajutorul informaţiilor de mai jos, vă rugăm să contactaţi cel mai apropiat centru de service Philips sau Centrul de asistenţă pentru clienţi Philips din ţara dvs.

Problemă	Cauză	Soluţie
Aparatul nu funcţionează deloc.	Este posibil ca priza la care este conectat aparatul să nu aibă tensiune.	Verificaţi dacă priza este alimentată.
	Probabil că aparatul s-a supraîncălzit şi s-a oprit automat.	Scoateţi aparatul din priză şi lăsaţi-l să se răcească timp de câteva minute. Înainte de a reporni aparatul, verificaţi grilajele pentru a nu fi blocate cu puf, fire de păr, etc.
	Probabil că aparatul nu este compatibil cu tensiunea la care este conectat.	Asiguraţi-vă că tensiunea indicată pe plăcuţa aparatului corespunde tensiunii de alimentare locale.
	Probabil că este deteriorat cablul de alimentare al aparatului.	În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu pentru a evita orice accident.

Введение

Этот фен относится к серии компактных бытовых приборов Philips Compact и специально разработан для того, чтобы обеспечить комфорт и надежность при сушке волос. Его компактная и простая конструкция обеспечивает простоту эксплуатации.Сильный воздушный поток быстро сушит волосы, делая их блестящими и сильными.
Для получения дополнительной информации об этой и другой продукции Philips посетите наш веб-сайт **www.philips.com**

Общее описание (Рис. 1)

- A Вентиляционная решётка забора воздуха
- B Переключатель с 2 настройками тепло/скорость и положением выкл.
- C Концентратор

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- **Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.**
- **Регулярно проверяйте состояние сетевого шнура. Запрещается пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.**
- **В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.**
- **Избегайте попадания воды в прибор! Не пользуйтесь им рядом с ванной, бассейном, раковиной и т.д. Выньте вилку шнура питания прибора из розетки после использования прибора в**

ванной - близость воды связана с риском, даже если прибор выключен.
- Для обеспечения дополнительной защиты советуем вам установить ограничитель остаточного тока (RCD), рекомендованный для электропитания ванной комнаты, с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА. Посоветуйтесь с электриком, выполняющим электромонтаж.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не загораживайте вентиляционную решетку.
- Данный прибор снабжен устройством автоматического отключения при перегреве. Прибор автоматически отключается при перегреве. Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решётка вентилятора не засорена пылью, волосами и т.д.
- Всегда выключайте прибор перед тем, как отложить его даже на короткое время.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Запрещается пользоваться какими-либо принадлежностями или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips.
- Во избежание поражения электрическим током не подносите металлические предметы к вентиляционной решётке.
- Уровень шума: Lc= 81 дБ (A)

Электромагнитные поля (ЭМП)

Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Использование прибора

1 Вставьте вилку сетевого шнура в розетку электросети.

2 Чтобы включить прибор, выберите соответствующую скорость (Рис. 2).

- II: Сильный поток воздуха для быстрой сушки волос
- I: Слабый поток воздуха, специально предназначенный для укладки волос
- O: Выкл.

◗ Для сушки волос совершайте феном расчёсывающие движения, держа его на небольшом расстоянии от волос.

Укладка

Концентратор позволяет направлять поток воздуха на щётку или расчёску, с помощью которых вы укладываете волосы.

1 Концентратор можно подсоединить, просто надев его на прибор.

2 Чтобы снять концентратор, потяните его с прибора (Рис. 3)

Очистка

Перед очисткой прибора обязательно отсоединяйте его от электросети.

Запрещается споласкивать прибор водой.

1 Для очистки прибора пользуйтесь сухой тканью.

2 Перед очисткой насадки снимите ее.

3 Для очистки насадки можно воспользоваться влажной тканью или промыть её под струей воды.

Хранение

Перед помещением прибора на хранение обязательно отсоединяйте его от электросети.

Запрещается класть прибор, направив вентиляционную решетку вниз. Всегда кладите его на бок.

◗ Уберите прибор в безопасное место и дайте ему остыть.

- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 4).

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Поиск и устранение неисправностей

Если у вас возникли проблемы с прибором, и их не удается решить самостоятельно, используя приведенную здесь информацию, обратитесь в ближайший сервисный центр компании Philips или в центр поддержки покупателей Philips вашей страны.

Неисправность	Причина	Способы решения
Прибор не включается.	Возможно, на электророзетку, к которой подключен прибор, не подается питание.	Убедитесь, что розетка находится под напряжением.

Неисправность	Причина	Способы решения
	Возможно, прибор перегрелся и автоматически отключился.	Выключите прибор и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора убедитесь, что решётки не засорена пылью, волосами и т.п.
	Возможно, напряжение в сети не подходит для прибора.	Проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на заводской табличке прибора, напряжению в сети.
	Возможно, поврежден сетевой шнур.	В случае повреждения сетевого шнура, его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в торговой организации Philips, в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.

Úvod

Tento sušič na vlasy je súčasťou nového radu Philips Salon Compact a je špeciálne navrhnutý tak, aby Vám poskytoval pohodlné a spoľahlivé sušenie. Vďaka kompaktnému dizajnu a nízkej hmotnosti je jeho používanie veľmi jednoduché. Silným prúdom vzduchu rýchlo usuší Vaše vlasy a dodá im lesk, tvar a objem, ktorý si zamilujete.
Na našej webovej stránke **www.philips.com** nájdete viac informácií o tomto výrobku, prípadne o iných výrobkoch spoločnosti Philips.

Opis zariadenia (Obr. 1)

A Mriežka na nasávanie vzduchu
B Posuvný ovládač s 2 nastaveniami teploty/rýchlosti a polohou vypnutia
C Koncentrátor

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny na použitie a odložte si ich na neskoršie použitie.

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení a napätie v sieti je rovnaké.
- Pravidelne kontrolujte stav sieťového kábla. Ak je adaptér, kábel alebo samotné zariadenie poškodené, nepoužívajte ho.
- Ak je poškodený sieťový kábel, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.
- Sušič musí byť mimo dosahu vody. Nepoužívajte ho v blízkosti alebo nad vodou vo vani, umývadle, dreze, atď. Keď sušič používate v kúpeľni, po použití ho odpojte zo siete, nakoľko blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je sušič vypnutý.
- Pre väčšiu bezpečnosť Vám do elektrického rozvodu kúpelne odporúčame nainštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitým zbytkovým prevádzkovým prúdom neprekračujúcim úroveň 30 mA. Pri jeho inštalácii požiadajte o pomoc odborníka.
- Zariadenie odkladajte mimo dosahu detí.

- Nikdy neblokujte mriežku na vstup vzduchu.
- Súčasťou zariadenia je ochranný systém pri prehriatí. Ak sa zariadenie prehreje, automaticky sa vypne. Zariadenie odpojte zo siete a niekoľko minút ho nechajte ochladiť. Skôr, ako ho znovu pripojíte do siete, skontrolujte, či nie sú mriežky na vstup vzduchu blokované chuchvalcami prachu, vlasmi a pod.
- Skôr, ako zariadenie položíte, vypnite ho, a to aj vtedy, ak ho odkladáte len na krátky okamih.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo alebo súčiastky od iných výrobcov, ani príslušenstvo, ktoré výslovne neodporúča spoločnosť Philips.
- Do mriežok na vstup a výstup vzduchu nezasúvajte kovové objekty. Predídete tak zásahu elektrickým prúdom.
- Deklarovaná hodnota emisie hluku je 81 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Použitie zariadenia

1. Koncovku kábla pripojte do sieťovej zástrčky.

2. Zvolením želanej rýchlosti zariadenie zapnite: (Obr. 2)

- II: silný prúd vzduchu na rýchle sušenie
- I. slabší prúd vzduchu zvlášť vhodný pri úprave účesov
- O: vypnuté

- Vlasy sušte fénom pohybmi ako pri prečesávaní, v tesnej blízkosti Vašich vlasov.

Tvarovanie účesu

Koncentrátor Vám umožňuje nasmerovať prúd vzduchu na kefu alebo hrebeň, ktorým tvarujete účes.

1 Koncentrátor nasaďte na zariadenie jednoduchým nasunutím.

2 Koncentrátor od zariadenia odpojte potiahnutím (Obr. 3).

Čistenie

Pred začatím čistenia vždy odpojte zariadenie zo siete.

Zariadenie nikdy neoplachujte vodou.

1 Zariadenie očistite suchou tkaninou.

2 Pred začatím čistenia vždy odstráňte zo zariadenia nástavec.

3 Nástavec môžete očistiť navlhčenou tkaninou, alebo ho opláchnite pod tečúcou vodou.

Odkladanie

Pred odložením vždy odpojte zariadenie zo siete.

Zariadenie nikdy nepoložte na niektorú z mriežok pre vstup alebo výstup vzduchu. Vždy ho položte nabok.

- Zariadenie odložte na bezpečné miesto a nechajte ho vychladnúť.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Touto činnosťou pomôžete chrániť životné prostredie (Obr. 4).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili webovú stránku spoločnosti Philips - **www.philips.com** alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Riešenie problémov

V prípade, že sa vyskytne problém a nebudete ho vedieť vyriešiť pomocou nasledujúcich informácií, kontaktujte, prosím, najbližšie servisné centrum spoločnosti Philips alebo Centrum starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo Vašej krajine.

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie vôbec nefunguje.	Zástrčka, do ktorej je pripojený strojček, možno nie je pod prúdom.	Uistite sa, že je zásuvka pod prúdom.
	Zariadenie je asi prehriate a automaticky sa vyplo.	Odpojte zariadenie zo siete a nechajte ho niekoľko minút vychladnúť. Skôr, ako zariadenie opäť pripojíte do siete, skontrolujte, či mriežky nie sú upchaté chuchvalcami prachu, vlasmi a pod.
	Možno ste pripojili zariadenie do siete s nesprávnym napätím.	Uistite sa, že napätie uvedené na štítku zariadenia zodpovedá napätiu v sieti.

Problém	Príčina	Riešenie
	Možno je poškodený sieťový kábel zariadenia.	Ak je poškodený sieťový kábel, smie ho vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips alebo iná kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

Uvod

Ta sušilnik za lase je del kolekcije Philips Salon Compact in je posebej zasnovan za udobno in zanesljivo sušenje. Njegova priročna in lahka oblika omogoča preprosto uporabo. Močan zračni tok hitro posuši lase in jim daje sijaj, obliko in polnost.
Za dodatne informacije o izdelku ali drugih Philipsovih izdelkih obiščite spletno stran **www.philips.com**.

Splošni opis (Sl. 1)

- A Zračna mreža
- B Drsnik z dvema nastavitvama vročine in hitrosti in položajem za izklop.
- C Koncentrator

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite za poznejšo uporabo.

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Redno preverjajte stanje omrežnega kabla. Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtikač, kabel ali sam aparat.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Aparata ne približujte vodi! Ne uporabljajte ga blizu vode ali nad vodo v kadeh, umivalnikih, odtokih itd. Kadar aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, čeprav je aparat izklopljen.
- Za dodatno zaščito vam svetujemo vgradnjo zaščitnega stikala (RCD) s tokovno zaščito 30 mA električnega tokokroga kopalnice. Za nasvet se obrnite na električarja.
- Aparat hranite izven dosega otrok.
- Ne blokirajte zračnih mrež.
- Aparat ima vgrajeno varnostno napravo proti pregretju. Če se aparat pregreje, se bo samodejno izklopil. Aparat izključite iz električnega

omrežja in pustite, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom preverite, ali so zračne mreže zamašene s puhom, lasmi ipd.

- Preden aparat odložite, četudi samo za trenutek, ga izklopite.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Omrežnega kabla ne navijajte okoli aparata.
- Ne uporabljajte nastavkov ali delov drugih proizvajalcev, ki jih ni posebej odobrilo podjetje Philips.
- V zračno mrežico ne vstavljajte kovinskih predmetov, da ne povzročite električnega šoka.
- Raven hrupa: Lc= 81 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem priročniku, je njegova uporaba, glede na danes veljavne znanstvene dokaze, varna.

Uporaba aparata

1 Vtikač vtaknite v omrežno vtičnico.

2 Izberite želeno hitrost za vklop aparata: (Sl. 2)

- II: Turbo zračni tok za hitro sušenje
- I: Nežen zračni tok za oblikovanje pričeske
- O: Izklopljeno

- Lase sušite tako, da sušilnik držite na majhni razdalji od las in pri tem izvajate gibe kot pri krtačenju.

Urejanje pričeske

S koncentratorjem lahko usmerite zračni tok na krtačo ali glavnik, s katerim si oblikujete pričesko.

1 Koncentrator namestite tako, da ga preprosto nataknete na aparat.

2 Koncentrator odstranite tako, da ga potegnete z aparata (Sl. 3).

Čiščenje

Aparat pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.

Aparata ne spirajte z vodo.

1. Aparat očistite s suho krpo.
2. Nastavek odstranite, preden ga očistite.
3. Nastavek očistite z vlažno krpo ali sperite pod tekočo vodo.

Shranjevanje

Preden aparat pospravite, ga izključite iz električnega omrežja.

Aparata ne polagajte na zračne mrežice, ampak na eno ali drugo stran.

- Aparat postavite na varno mesto in pustite, da se ohladi.
- Omrežnega kabla ne navijajte okoli aparata.

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 4).

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Odpravljanje težav

Če imate težave s sušilnikom za lase in jih s pomočjo spodaj navedenih nasvetov ne uspete odpraviti, se obrnite na najbližji Philipsov servisni center ali Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Težava	Vzrok	Rešitev
Aparat ne deluje.	Morda vtičnica, na katero je priključen aparat, ni pod napetostjo.	Prepričajte se, da je vtičnica pod napetostjo.
	Morda se je aparat pregrel in se je izklopil sam.	Aparat izključite iz električnega omrežja in pustite, da se ohladi. Pred ponovnim vklopom preverite, ali so zračne mreže zamašene s puhom, lasmi, ipd.
	Mogoče aparat ne ustreza napetosti, na katero je priključen.	Na tipski ploščici aparata navedena napetost mora ustrezati napetosti lokalnega električnega omrežja.
	Mogoče je poškodovan napajalni kabel aparata.	Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.

Uvod

Ovaj fen je deo nove Philips Salon Compact porodice i posebno je dizajniran da pruži prijatno i pouzdano sušenje kose. Ima kompaktan i lagan dizajn što ga čini lakim za upotrebu. Njegovo snažno strujanje vazduha će brzo osušiti vašu kosu i dati joj sjaj, oblik i punoću koju volite. Dodatne informacije o ovom ili ostalim proizvodima kompanije Philips možete pronaći na web-stranici **www.philips.com**.

Opšti opis (Sl. 1)

A Rešetka za propuštanje vazduha
B Klizni prekidač sa biranjem 2 različite temperature/brzine i pozicijom za isključeno.
C Usmerivač

Važno

Pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

- Pre uključivanja uređaja proverite da li napon naznačen na uređaju odgovara naponu lokalne mreže.
- Redovno proveravajte stanje kabla za napajanje. Nemojte da koristite aparat ako je oštećen utikač, kabl ili sam aparat.
- Da bi se izbegao rizik, glavni kabl u slučaju oštećenja treba da zameni kompanija Philips, tj. servisni centar ovlašćen od strane kompanije Philips ili osoba sa odgovarajućim kvalifikacijama.
- Držite uređaj podalje od vode! Ne koristite ovaj proizvod u blizini, niti iznad vode u kadi, lavabou, sudoperi itd. Kada ga koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite uređaj iz utičnice jer blizina vode predstavlja rizik, čak i kada je uređaj isključen.
- Da bi se dodatno zaštitili, savetujemo da u električnom kolu koje napaja kupatilo montirate zaštitnu strujnu sklopku (FID) čija preostala radna struja ne prelazi 30 mA. Za savet se obratite stručnom licu.
- Aparat čuvajte van domašaja dece.
- Nikada nemojte da blokirate rešetke za propuštanje vazduha.

- Ovaj aparat je opremljen sklopkom za zaštitu od pregrevanja. Ako se aparat pregreje, automatski će se isključiti. Isključite aparat iz struje i ostavite ga da se hladi nekoliko minuta. Pre nego što ga ponovo uključite, proverite da rešetka nije blokirana dlačicama, kosom itd.
- Pre odlaganja uvek isključite aparat, makar i samo na trenutak.
- Uređaj posle upotrebe uvek isključite iz napajanja.
- Nemojte da namotavate kabl za napajanje oko aparata.
- Nikada nemojte koristiti pribor ili delove drugih proizvođača, ili one koje nije preporučila kompanija Philips.
- Da biste izbegli strujni udar, nemojte da stavljate metalne predmete u rešetke za propuštanje vazduha.
- Nivo buke: Lc = 81 dB [A]

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Upotreba aparata

1 Uključite utikač u zidnu utičnicu.

2 Izaberite željenu brzinu da biste uključili aparat (Sl. 2).
- II: Jak protok vazduha za brzo sušenje
- I: Slab protok vazduha posebno namenjeno oblikovanju frizure
- O: Isključeno

- Osušite kosu praveći fenom pokrete kao kod četkanja, na malom rastojanju od kose.

Oblikovanje

Usmerivač vam omogućava da usmerite protok vazduha na četku ili češalj koji koristite za oblikovanje svoje kose.

1 Pričvrstite usmerivač jednostavnim naticanjem na aparat.

2 Skinite usmerivač povlačenjem sa aparata (Sl. 3).

Čišćenje

Aparat uvek isključite iz napajanja pre nego što počnete sa čišćenjem.

Nikada nemojte da ispirete aparat vodom.

1 Aparat očistite suvom krpom.

2 Skinite dodatke pre čišćenja.

3 Dodaci se mogu čistiti vlažnom krpom ili ispirati pod mlazom vode.

Odlaganje

Aparat uvek isključite iz napajanja pre nego što ga odložite.

Nikad nemojte spuštati uređaj na jednu od njegovih rešetki za protok vazduha. Uvek ga stavljajte na jednu od njegovih strana.

- Stavite aparat na sigurno mesto i ostavite ga da se ohladi.
- Nemojte da namotavate kabl za napajanje oko aparata.

Zaštita okoline

- Uređaj koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 4).

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi **www.philips.com** ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona pronaći ćete na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Rešavanje problema

Ako tokom upotrebe aparata iskrsnu problemi koje niste u stanju da rešite pomoću liste mogućih problema u nastavku, obratite se najbližem servisnom centru ili centru za korisničku podršku kompanije Philips u svojoj zemlji.

Problem	Uzrok	Rešenje
Aparat uopšte ne radi.	Možda utičnica u koju je aparat priključen nije pod naponom.	Proverite da li u utičnici ima napona.
	Možda se aparat pregrejao i sam isključio.	Isključite aparat iz struje i ostavite ga da se hladi nekoliko minuta. Pre nego što ga ponovo uključite, proverite da rešetka nije blokirana dlačicama, kosom itd.
	Možda aparatu ne odgovara napon na koji je priključen.	Proverite da li napon naznačen na tipskoj pločici aparata odgovara naponu lokalne električne mreže.
	Možda je kabl za napajanje aparata u kvaru.	Da bi se izbegao rizik, glavni kabl u slučaju oštećenja treba da zameni kompanija Philips, tj. servisni centar ovlašćen od strane kompanije Philips ili osoba sa odgovarajućim kvalifikacijama.

Вступ

Цей фен з нової серії Philips Salon Compact розроблено спеціально для зручного і надійного висушування волосся. Фен має компактний та легкий дизайн, тому його легко використовувати. Його потужний струмінь повітря швидко висушує волосся і надає йому блиску, об'єму та пишності, які Вам до вподоби.
Для отримання детальнішої інформації про цей або інші вироби Philips відвідайте наш веб-сайт **www.philips.com**.

Загальний опис (Мал. 1)

- A Решітка забору повітря
- B Перемикач з 2 налаштуваннями нагрівання/швидкості та положенням "вимк."
- C Концентратор

Важлива інформація

Уважно прочитайте ці інструкції перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте їх для подальшого використання.

- **Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана у табличці характеристик, із напругою у мережі.**
- **Регулярно перевіряйте стан шнура. Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур або сам пристрій пошкоджено.**
- **Якщо шнур пошкоджений, його можна замінити у сервісному центрі Philips або кваліфікованими особами для запобігання небезпеки.**
- **Тримайте пристрій подалі від води. Не використовуйте його біля води або над водою у ваннах, басейнах тощо. Під час використання у ванній кімнаті витягуйте шнур із розетки після використання, оскільки наявність води становить ризик, навіть якщо фен вимкнено.**
- **Для додаткового захисту рекомендується використовувати пристрій залишкового струму (RCD) для номінального залишкового струму в електромережі ванної кімнати, що не**

перевищує 30 мА. Рекомендації щодо використання цього пристрою можна одержати у спеціаліста.

- Зберігайте пристрій подалі від дітей.
- Ніколи не закривайте отвори для повітря.
- Цей пристрій обладнаний системою захисту від перегрівання. Якщо пристрій перегріється, він автоматично вимкнеться. Від'єднайте пристрій від мережі і дайте йому охолонути кілька хвилин. Перед тим, як знову увімкнути пристрій, перевірте, чи решітку не заблоковано пухом, волоссям тощо.
- Перед тим, як відкласти пристрій, навіть не на довго, обов'язково вимкніть його.
- Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.
- Не накручуйте шнур живлення на пристрій.
- Ніколи не використовуйте аксесуарів або компонентів інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips.
- Не вставляйте металеві предмети у решітку для повітря, це може призвести до ураження електричним струмом.
- Рівень шуму: Lc= 81 дБ [A]

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику.

Застосування пристрою

1. **Вставте штепсель у розетку на стіні.**

2. **Щоб увімкнути пристрій, виберіть бажану швидкість: (Мал. 2)**

- II: Струмінь повітря турбопотужності для швидкого висушування
- I: Слабкий струмінь повітря спеціально для створення зачісок
- O: Вимк.

- Щоб висушити волосся, ведіть феном як щіткою на невеликій відстані від волосся.

Вкладання волосся

За допомогою концентратора можна спрямувати потік повітря на щітку чи гребінець, яким створюється зачіска.

1 Насадка-концентратор приєднується до пристрою звичайною фіксацією.

2 Щоб від’єднати концентратор, просто стягніть його з пристрою (Мал. 3).

Чищення

Перед чищенням завжди витягуйте штекер пристрою із розетки.

Ніколи не мийте пристрій водою.

1 Чистіть пристрій сухою ганчіркою.

2 Щоб почистити насадку, спочатку зніміть її з пристрою.

3 Насадки можна чистити вологою ганчіркою або промивати проточною водою.

Зберігання

Перед зберіганням завжди витягуйте штекер пристрою із розетки.

Ніколи не кладіть пристрій на одну з решіток для повітря. Завжди кладіть його боком.

- Покладіть пристрій у безпечне місце для охолодження.
- Не накручуйте шнур живлення на пристрій.

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допомагаєте захистити довкілля (Мал. 4).

Гарантія та обслуговування

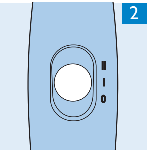
Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips **www.philips.com** або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

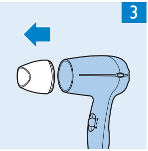
Усунення несправностей

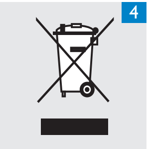
Якщо із феном виникають проблеми, які Ви не в змозі вирішити за допомогою наведеної нижче інформації, зверніться до найближчого сервісного центру Philips або Центру обслуговування клієнтів Philips у Вашій країні.

Проблема	Причина	Вирішення
Пристрій взагалі не працює.	Можливо, не працює розетка, до якої під’єднано пристрій.	Перевірте, чи розетка працює.
	Можливо, пристрій перегрівся і вимкнувся автоматично.	Від’єднайте пристрій від мережі і дайте йому охолонути кілька хвилин. Перед тим, як знову увімкнути пристрій, перевірте, чи решітку не заблоковано пухом, волоссям тощо.
	Можливо, пристрій не придатний для цієї напруги в мережі.	Перевірте, чи збігається напруга, вказана у табличці характеристик, із напругою у мережі.

Проблема	Причина	Вирішення
	Можливо, пошкоджений шнур живлення пристрою.	Якщо шнур пошкоджений, його можна замінити у сервісному центрі Philips або кваліфікованими особами для запобігання небезпеки.


2


3


4